

Постановление о передаче, возврате и экологически безопасном обращении с отслужившими транспортными средствами (Постановление об отслуживших транспортных средствах – AltfahrzeugV)

Постановление об отслуживших транспортных средствах

Дата составления документа: 04.07.1997

Полное наименование:

«Постановление об отслуживших транспортных средствах в редакции опубликования от 21 июня 2002 года (Вестник федерального законодательства I, стр. 2214), в последний раз измененное Статьей 3 Постановления от 2 декабря 2016 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 2770)».

По состоянию на: Новая редакция, опубликованная от 21.6.2002 г., | 2214;
Последние изменения внесены Статьей 3 Постановления от. 2.12.2016 | 2770

Сноска

(+++ Текстовый документ с: 1.4.1998 +++)

Постановление принято федеральным правительством с соблюдением прав федерального парламента Германии и после слушаний с участием заинтересованных лиц, а также с одобрения федерального совета и федерального министерства транспорта. Постановление вступило в силу в соотв. со ст. 5 Постановления от 4.7.1997 | 1666 1.4.1998 г.

Заглавие: в редакции статьи 3 № 1 Закона от 21.6.2002 | 2199 с вступлением в силу 1.7.2002

§ 1 Область применения

(1) Настоящее Постановление применяется к транспортным средствам и отслужившим транспортным средствам, включая их компоненты и материалы. Не затрагивая § 3, Пункт 4, настоящее Постановление действует независимо от того, каким образом транспортное средство обслуживалось или ремонтировалось во время его эксплуатации и оснащалось ли оно компонентами, поставляемыми производителем, или иными компонентами, если их установка в качестве запасных, сменных или оснащаемых частей соответствует требованиям допуска транспортных средств для использования на дорогах общего пользования.

(2) §§ 9 и 10 не применяются к производителю, который производит или импортирует исключительно транспортные средства по смыслу Статьи 8, Пункт 2, Подпункт а) Директивы Совета 70/156/ЕЭС от 6 февраля 1970 года по сближению законодательства государств-членов, связанного с типовым одобрением автотранспортных средств и их прицепов (Официальный вестник ЕС № L 42, стр. 1, № L 225, стр. 6), а также к изготавливаемым и импортируемым им транспортным средствам (положение о мелкосерийном производстве). Решение о соблюдении условий, указанных в Предложении 1, принимает Федеральное автотранспортное ведомство на основании заявления.

(3) Специальные транспортные средства по смыслу статьи 4, Пункт 1, Подпункт а) Директивы 70/156/ЕЭС от 6 февраля 1970 года по сближению законодательства государств-членов, связанного с типовым одобрением автотранспортных средств и их прицепов (Официальный вестник ЕС № L 42, стр. 1, № L 225, стр. 4) исключены из требований согласно § 5, Пункт 1. Из требований в соответствии с § 8, Пункт 2 исключены предметы оборудования, которые не были изготовлены специально для использования транспортных средств, указанных в Предложении 1.

(4) Для трехколесных автотранспортных средств действуют только §§ 1-5.

(5) Положения настоящего Постановления применяются к хозяйствующим субъектам, а также к владельцам, собственникам и конечным владельцам отслуживших транспортных средств.

§ 2 Основные понятия

(1) В рамках настоящего Постановления приведенные ниже понятия означают следующее:

1. «транспортное средство» означает транспортные средства категории M1 (транспортные средства, предназначенные для перевозки пассажиров, с максимальным количеством мест не более 8, без учета места водителя) или N1 (транспортные средства, предназначенные для перевозки грузов весом не более 3,5 тонн), в соответствии с Приложением II Раздел А к Директиве Совета 70/156/ЕЭС от 6 июня 1970 года по сближению законодательства государств-членов, связанного с типовым одобрением транспортных средств и их прицепов (Официальный вестник ЕС № L 42 стр. 1, № L 225 стр. 34), а также трехколесные автотранспортные средства согласно Директиве 92/61/ЕЭС (Официальный вестник ЕС № L 225, стр. 72), однако за исключением трехколесных мотоциклов;
2. «отслужившее транспортное средство» означает любое транспортное средство, которое представляет собой отходы, как определено в § 3, Пункт 1 Закона об экономике замкнутого цикла;
3. «производитель» означает производителя транспортных средств в соответствии с техническим паспортом транспортного средства или коммерческого импортера автозапчастей и материалов, а также их правопреемников;
4. «предотвращение» означает меры по уменьшению количества опасных веществ, содержащихся в производимых транспортных средствах и экологического вреда, наносимого отслужившими транспортными средствами, их материалами и веществами;
5. «обработка» означает деятельность, осуществляемую после передачи отслужившего транспортного средства на предприятие по уязукомплектации или оставшегося кузова на измельчитель (шредер) или прочую установку для дальнейшего обращения с целью удаления загрязняющих веществ, уязукомплектации, измельчения, утилизации или подготовки к конечному удалению измельченных отходов, а также любые иные мероприятия, связанные с утилизацией или конечным удалением отслуживших транспортных средств и их компонентов;
6. «первичная обработка» означает удаление или обезвреживание опасных компонентов, а также осушку;
7. «осушка» означает удаление рабочих жидкостей;
8. «уплотнение» означает любую меру по уменьшению объема, в результате которой изменяется состояние оставшегося кузова, например, путем сдавливания крыши, прессования или резки;
9. «повторное использование» означает меры, в ходе которых компоненты отслужившего транспортного средства используются для той же цели, для которой они были разработаны;
10. «утилизация с получением материальной продукции» означает переработку отходов в производственном процессе для первоначальной цели или для иных целей (использование свойств материала, вторичная переработка), однако за исключением утилизации в целях получения энергии;
11. «утилизация» означает любой из применимых процессов, перечисленных в Приложении 2 к Закону об экономике замкнутого цикла;
12. «конечное удаление» означает любой из применимых процессов, перечисленных в Приложении 1 к Закону об экономике замкнутого цикла;
13. «опасное вещество» означает любое вещество, отвечающее критериям для любого из следующих классов или категорий опасности, указанных в приложении I к Регламенту (ЕС) № 1272/2008 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2008 года о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, изменяющим и отменяющим Директивы 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС и вносящим поправки в Регламент (ЕС) № 1907/2006 (Официальный вестник L 353 от 31.12.2008, стр. 1):
 - a) классы опасности 2.1-2.4, 2.6 и 2.7, 2.8 типов А и В, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 категорий 1 и 2, 2.14 категорий 1 и 2, 2.15 типов А-Ф,
 - b) классы опасности 3.1-3.6, 3.7, кроме воздействия на лактацию или через нее, 3.8, кроме наркотического воздействия, 3.9 и 3.10,
 - c) класс опасности 4.1,
 - d) класс опасности 5.1;

14. «пункт приема» означает предприятия или производственные отделы, которые принимают отслужившие транспортные средства для предоставления и передачи предприятиям по уразукомплектации, которые сами не являются таковым;
15. «пункт приема производителей» означает пункты, в которых отслужившие транспортные средства принимаются назад производителем или уполномоченными им третьими лицами, без обработки отслуживших транспортных средств;
16. «предприятие по уразукомплектации» означает предприятия или производственные отделы, в которых обрабатываются отслужившие транспортные средства в целях последующей утилизации; это может также включать возврат;
17. «оставшийся кузов» означает отслужившее транспортное средство, прошедшее обработку на предприятии по уразукомплектации в целях дальнейшей утилизации в соответствии с положениями Приложения 3;
18. «измельчитель» означает промышленные установки, используемые для измельчения или дробления оставшихся кузовов или прочих металлических или содержащих металл отходов с целью получения металлолома для непосредственного повторного использования, а также при необходимости иных фракций перерабатываемого материала;
19. «прочие установки для дальнейшей обработки» означает установки, которые не являются измельчителями и используются для извлечения металлов из оставшихся кузовов, а также при необходимости иных фракций перерабатываемого материала;
20. «информация о уразукомплектации» означает всю информацию, необходимую для надлежащего и экологически безопасного обращения с отслужившим транспортным средством; она предоставляется сертифицированным предприятием по уразукомплектации со стороны производителей транспортных средств и поставщиков запчастей в виде справочников или электронных носителей (например, CD-ROM, онлайн-сервисы);
21. «конечный владелец» означает последнего владельца, зарегистрированного в техническом паспорте на транспортное средство, на имя которого транспортное средство зарегистрировано или было зарегистрировано в соответствии с Правилами допуска транспортных средств к дорожному движению;
22. «хозяйствующие субъекты» – производители и дистрибьюторы, а также операторы пунктов возврата, приема, предприятий по уразукомплектации, измельчителей, прочих установок для дальнейшей обработки, перерабатывающих предприятий и прочих предприятий по обработке отслуживших транспортных средств, включая их компоненты и материалы, а также компании по страхованию автотранспортных средств;
23. «собственная масса транспортного средства» означает решающий порожний вес автотранспортного средства для установления целей утилизации, определяемый следующим образом:
 - для транспортных средств категории M1, допущенных до 31 декабря 1996 года: порожний вес в соответствии с техническим паспортом автотранспортного средства за вычетом веса содержимого бака при наполнении на 90%
 - для транспортных средств категории M1, допущенных с 1 января 1997 года: порожний вес в соответствии с техническим паспортом автотранспортного средства за вычетом веса содержимого бака при наполнении на 90% и веса водителя (75 кг),
 - для транспортных средств категории N1: порожний вес в соответствии с техническим паспортом автотранспортного средства за вычетом веса содержимого бака при наполнении на 90% и веса водителя (75 кг).

(2) Пункты приема, пункты возврата, предприятия по уразукомплектации, измельчители и прочие установки для дальнейшей обработки признаются таковыми по смыслу настоящего Постановления, если

1. соответствующее предприятие имеет требуемый сертификат в соответствии с § 5, Пункт 3, или
2. предприятие является сертифицированным предприятием по обращению с отходами, и соблюдение требований настоящего Регламента проверено и отражено в сертификате, подтверждающим контроль.

§ 3 Обязательства по приему

- (1) Производители транспортных средств должны принимать назад все отслужившие транспортные средства собственной марки от конечного владельца. Производители транспортных средств должны бесплатно принимать обратно упомянутые в Предложении 1 транспортные средства, с момента их передачи в официальный пункт приема или сертифицированному предприятию по утилизации, назначенному для данной цели производителем.
- (2) К конечному владельцу приравниваются организации публичного права по обращению с отходами (муниципальные операторы) в соответствии с § 20, Пункт 1 Закона об экономике замкнутого цикла в случаях, когда владелец или собственник транспортных средств, указанных в § 20, Пункт 3 Закона об экономике замкнутого цикла не может быть идентифицирован. Пункт 4 №№ 1, 2 и 5 не применяется в таких случаях.
- (3) Производители транспортных средств должны по отдельности или совместно, самостоятельно или поручая третьим лицам, создавать на всей территории страны возможности для возврата путем открытия официальных пунктов приема производителей или уполномоченных ими для данной цели сертифицированных предприятий по утилизации. Пункты приема производителей должны быть расположены в пределах разумной досягаемости для конечного владельца. Охват территории является достаточным в том случае, если расстояние между местожительством конечного владельца и пунктом приема или уполномоченным производителем для данной цели предприятием по утилизации не превышает 50 км.
- (4) Пункт 1, Предложение 2 не применяется, если
 1. отслужившее транспортное средство не допущено или не было допущено на территории Европейского союза,
 2. отслужившее транспортное средство было допущено на территории Европейского союза менее чем за один месяц до его вывода из эксплуатации,
 3. отслужившее транспортное средство больше не имеет основных деталей или компонентов, в частности привода, кузова, шасси, катализатора или электронных блоков управления для выполнения функций транспортного средства,
 4. в отслужившее транспортное средство были добавлены отходы,
 5. технический паспорт транспортного средства или аналогичное свидетельство о допуске ТС к эксплуатации в соответствии с Директивой Совета 1999/37/ЕС от 29 апреля 1999 года о свидетельствах о допуске транспортных средств к эксплуатации (Официальный вестник L 138 от 1.6.1999 г., стр. 57), последние изменения в которую были внесены Директивой 2006/103/ЕС (Официальный вестник L 363 от 20.12.2006, стр. 344), или в связи с заявлением согласно Директиве о поощрении сбыта легковых автомобилей от 20 февраля 2009 года (Федеральный вестник (стр. 835) копии соответствующего документа не были переданы.
 6. (отменено)
- (5) Производители транспортных средств должны надлежащим образом предоставлять необходимую информацию об учрежденных ими пунктах приема с целью информирования конечного владельца по его просьбе о подходящем для него пункте приема.
- (6) Производители и дистрибьюторы компонентов для легковых автомобилей должны обеспечить, чтобы отслужившие части, накопленные в ходе ремонтных работ на станциях технического обслуживания автомобилей (СТОА) или в аналогичных коммерческих учреждениях, были возвращены для надлежащей и безопасной утилизации или конечного удаления в общественных интересах. Заинтересованные стороны могут договориться о необходимых мерах и несении расходов.
- (7) Производители транспортных средств класса M1 или N1, которые не были изготовлены и утверждены в рамках одноступенчатого процесса, могут ограничить расходы на утилизацию частью этапа их производства и оставшиеся расходы на последующее обращение начислить производителям остальных этапов. Лица, осуществляющие сборку кузова и его выпуск в сочетании с базовым транспортным средством, должны, перед введением в оборот в рамках расширенной ответственности производителя, связаться с производителем базового транспортного средства или транспортного средства на шасси.

§ 4 Обязательства по передаче

- (1) Лицо, избавляющееся от транспортного средства, намеренное или обязанное к такому действию, должно передать его только в официальный пункт приема или на сертифицированное предприятие по утилизации.
- (2) Операторы предприятий по утилизации должны незамедлительно удостоверить передачу в соответствии с Пунктом 1 путем выдачи свидетельства об утилизации. Для данной цели используется образец, приведенный в Разделе 2 Приложения 8 к Постановлению о допуске транспортных средств к эксплуатации. Свидетельства об утилизации могут выдаваться только операторами сертифицированных предприятий по утилизации. Операторы предприятий по утилизации могут поручать только официальным пунктам приема или пунктам приема производителей выдачу свидетельства об утилизации. После выдачи или доставке свидетельства об утилизации отслужившие транспортные средства могут быть подвержены только надлежащей утилизации в соответствии с требованиями настоящего Постановления. Это гарантируется при выдаче или доставке свидетельства об утилизации.
- (3) Операторы пунктов приема и пунктов приема производителей должны передавать отслужившие транспортные средства только сертифицированному предприятию по утилизации.
- (4) Операторы предприятий по утилизации должны передавать оставшиеся кузова только на сертифицированные измельчители. В отступление от Предложения 1, компетентный орган, контролирующий предприятие по утилизации, может после представления экспертного заключения (§ 6) разрешить передачу оставшихся кузовов иному промышленному объекту для дальнейшей обработки.
- (5) На передачу отслуживших транспортных средств в соответствии с Пунктами 1-3 не распространяется обязательство подтверждения, указанное в соответствии с § 2, Пункт 1, Номер 1 Постановления об отчетной документации.

§ 5 Обязательства по надлежащему обращению

- (1) Экономические субъекты должны обеспечить достижение следующих целевых показателей в отношении среднего порожнего веса всех ежегодно передаваемых транспортных средств:
 1. не позднее 1 января 2006 г.
 - a) повторное использование и утилизация не менее 85% по весу,
 - b) повторное использование и утилизация с получением материальной продукции не менее 80% по весу; и
 2. не позднее 1 января 2015 г.
 - a) повторное использование и утилизация не менее 95% по весу,
 - b) повторное использование и утилизация с получением материальной продукции не менее 85% по весу.
- (2) Операторы пунктов приема, пунктов приема производителей, предприятий по утилизации, измельчителей и прочих установок для дальнейшей обработки должны отвечать требованиям Приложения, применимым к ним в каждом конкретном случае. Операторы, указанные в Предложении 1, могут принимать или обрабатывать отслужившие транспортные средства или оставшиеся кузова только в том случае, если предприятия сертифицированы в соответствии с § 2, Пункт 2.
- (3) Соответствие требованиям, указанным в Пункте 2, Предложение 1, заверяется экспертом (§ 6). Свидетельство может быть выдано только в том случае, если выполнены требования Приложения. Срок действия свидетельства не должен превышать 18 месяцев. Свидетельство отзывается экспертом, если он в ходе проводимой не реже одного раза в год проверки и контроля соблюдения соответствующих производственных требований убедится в том, что условия для выдачи свидетельства не выполняются также по истечении установленного им срока, не превышающего трех месяцев. Предложения 2 и 4 не применяются в отношении выполнения требований в соответствии с Приложением номер 3.2.4.1, Пункт 3 и номер 4.1.2. Эксперт имеет право отозвать свидетельство, а также незамедлительно сообщить о невыполнении требований в соответствии с Приложением 3.2.4.1 пункт 3 или номер 4.1.2 в надзорный орган, ответственный за деятельность предприятия. В случае пунктов приема и пунктов приема производителей, которые являются СТОА, свидетельство выдается

компетентной гильдией автотранспортных средств. Предложения 2-6 соответствующим образом применяются в отношении гильдий автотранспортных средств. При проверке соблюдения требований должны учитываться результаты проверок, которые

1. проводились независимым аудитором-экологом или аудиторской экологической организацией в соответствии со Статьей 4, Пункт 3 Регламента Совета (ЕЭС) № 1836/93 от 29 июня 1993 года о добровольном участии компаний промышленного сектора в системе экологического менеджмента и аудита Сообщества (Официальный вестник ЕС № L 168, стр. 1) или в соответствии со Статьей 3, Пункт 2, Подпункт d) и Пункт 3, Подпункт а) Регламента (ЕС) № 761/2001 Европейского парламента и Совета о добровольном участии организаций в системе экологического менеджмента и аудита Сообщества (Официальный вестник ЕС № L 114, стр. 1)
2. аккредитованным согласно DIN EN 45012 органом в рамках сертификации системы менеджмента качества согласно DIN EN ISO 9001 или 9004, или
3. на основании положений водного законодательства экспертом в рамках проверки установок по смыслу § 62, Пункт 1 Закона о водном хозяйстве Германии.

(4) Предложения с 1 по 6, Пункт 3 применяются с соответствующими изменениями в случае признания в соответствии с § 2, Пункт 2, Номер 2.

(5) Федеральное министерство экологии, охраны природы и ядерной безопасности Германии может по согласованию с Федеральным министерством экономики и энергетики выдавать рекомендации по обеспечению единого порядка проведения проверок.

§ 6 Эксперты

Свидетельства в соответствии с § 5, Пункт 3, Предложение 1 могут выдавать только те лица, которые

1. официально назначаются в соответствии с § 36 Положения о предпринимательской деятельности,
2. могут выступать в качестве аудитора-эколога или аудиторской экологической организации на основании разрешения согласно §§ 9 и 10 или в соответствии с § 18 Закона об экологическом аудите в редакции опубликования от 4 сентября 2002 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 3490), последние изменения в который были внесены Статьей 10 закона от 11 августа 2010 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 1163), в действующей на данный момент редакции, в области, которая определена точнее в Приложении I, Разд. E, Группа 38.3 Регламента (ЕС) № 1893/2006 Европейского Парламента и Совета от 20 декабря 2006 г. о создании статистической классификации видов экономической деятельности ОКВЭД, Ред. 2, и о внесении изменений в Регламент (ЕЭС) № 3037/90 Совета, а также некоторые регламенты ЕС о конкретных областях статистики (Официальный вестник ЕС L 393 от 30.12.2006 г., стр. 1), последние изменения в которые были внесены Регламентом (ЕС) № 295/2008 (Официальный вестник ЕС L 97 от 09.04.2008 г., стр. 13), в действующей на данный момент редакции, или
3. являются резидентом иного государства-члена Европейского союза или иного договаривающегося государства в рамках Соглашения о Европейском экономическом пространстве и только временно и периодически желают осуществлять деятельность в Германии, и профессиональная квалификация данного лица была подтверждена до начала осуществления деятельности в соответствии с §§ 13a и 13b Положения о предпринимательской деятельности; процедуры согласно настоящему пункту могут осуществляться через единый орган.

§ 7 Обязательства по уведомлению

(1) Операторы пунктов приема, пунктов приема производителей, предприятий по утилизации, измельчителей и прочих установок для дальнейшей обработки должны немедленно представить компетентному органу, ответственному за контроль соответствующего предприятия, действующий сертификат в соответствии с § 5, Пункт 3, Предложение 1, включая отчет о проверке или действующий сертификат контроля организации технического надзора или сообщества предприятий по утилизации, включая отчет о проверке, а также номер, выданный в соответствии с § 27, Пункт 3 Постановления о ведении отчетной документации от 10 сентября 1996 года (Вестник федерального законодательства I, стр. 1382, 1997 I, стр. 2860). Если пунктами приема

являются СТОА, соответствующая компетентная гильдия автотранспортных средств представляет свидетельство, включая отчет о проверке компетентного органа, ответственного за контроль предприятия.

(2) Органы, ответственные за утверждение экспертов и экспертных организаций в соответствии с § 6, незамедлительно уведомляют объединенный орган, упомянутый в § 32, Пункт 2 Закона об экологическом аудите, о выданных ими допусках и изменениях допусков. На основе данной информации объединенный орган составляет регулярно обновляемые списки и публикует их надлежащим образом.

(2a) Эксперты в соответствии с § 6 незамедлительно направляют учрежденному федеральными землями совместному органу копию выданного ими свидетельства или отзыва выданного ими свидетельства для признанных ими предприятий по уязвимости, измельчителей и прочих установок для дальнейшей обработки. Она должна содержать как минимум следующие сведения:

1. название и адрес фирмы,
2. адрес признанного предприятия или производственного отдела,
3. номер предприятия в соответствии с § 27, Пункт 3 Постановления о предоставлении подтверждений для предприятий или производственных отделов, упомянутых под Номером 2,
4. контактные данные,
5. контактное лицо,
6. компетентный утверждающий орган,
7. дата выдачи и истечения срока действия свидетельства.

В отношении предприятий по уязвимости, назначенных одним или несколькими производителями для бесплатного возврата отслуживших транспортных средств, дополнительно следует указать производителей, которые назначили предприятие по уязвимости для данной цели. Требования в Предложениях с 1 по 3 применяются также к экспертам, организациям технического надзора или ассоциациям по обращению отходами, которые признают указанные в Предложении 1 предприятия в качестве сертифицированных предприятий по обращению с отходами. Орган, указанный в Предложении 1, составляет регулярно обновляемые перечни в соответствии с данными, содержащимися в Предложении 2, Номера с 1 по 5 и Предложении 3, и публикует их соответствующим образом.

(3) Эксперт (§ 6) уведомляет компетентный орган, контролирующий соответствующее предприятие, о дате проверки не позднее чем за 14 дней до проверки для выдачи свидетельства в соответствии с § 5, Пункт 3. Предложение 1 применяется с соответствующими изменениями к предприятиям согласно § 2, Пункт 2, Номер 2.

§ 8 Предотвращение образования отходов

(1) В целях содействия предотвращению образования отходов

1. необходимо ограничить использование опасных веществ в транспортных средствах и сократить количество опасных веществ, насколько это возможно, начиная со стадии проектирования транспортных средств, в частности, для того, чтобы предотвратить их выброс в окружающую среду, облегчить утилизацию и избежать необходимости захоронения опасных отходов,
2. при разработке и производстве новых транспортных средств в полной мере учитывать вопросы уязвимости, повторного использования и утилизации, в частности утилизации с получением материальной продукции отслуживших транспортных средств, их компонентов и материалов,
3. усилить использование переработанных материалов/вторичных ресурсов при производстве транспортных средств и иной продукции.

(2) Материалы и компоненты транспортных средств, поступившие на рынок после 1 июля 2003 года, не должны содержать свинец, ртуть, кадмий или шестивалентный хром. Предложение 1 не применяется в случаях, перечисленных в Приложении II Директивы 2000/53/ЕС Европейского парламента и Совета от 18 сентября 2000 года об отслуживших транспортных средствах

(Официальный вестник ЕС № L 269, стр. 34) в действующей на соответствующий момент редакции, на указанных там условиях, причем следует принимать во внимание Решение Комиссии 2005/438/ЕС в действующей на соответствующий момент редакции.

§ 9 Стандарты маркировки и информация об уязвимости

(1) Производители транспортных средств должны, по согласованию с поставщиками материалов и запчастей, использовать стандарты маркировки компонентов и материалов, определенные Европейской комиссией в соответствии со Статьей 8, Пункт 2 Директивы 2000/53/ЕС Европейского парламента и Совета от 18 сентября 2000 года об отслуживших транспортных средствах (Официальный вестник ЕС № L 269, стр. 34), в частности в целях облегчения идентификации тех компонентов и материалов, которые могут быть повторно использованы или переработаны.

(2) Производители транспортных средств должны в отношении каждого выпускаемого транспортного средства нового типа предоставлять информацию об уязвимости сертифицированным предприятиями по уязвимости в течение шести месяцев с момента выпуска. С точки зрения достижения целей, изложенных в § 5, данная информация должна включать, в частности, информацию по отдельным компонентам и материалам транспортного средства, а также о местах нахождения опасных веществ в транспортном средстве, если это необходимо предприятию по уязвимости для выполнения требований настоящего Постановления.

(3) Без ущерба для соблюдения коммерческой и служебной тайны, производители компонентов транспортных средств должны по требованию предоставлять сертифицированным предприятиям по уязвимости соответствующую информацию об уязвимости, хранении и проверке деталей многократного использования.

§ 10 Обязательства по информированию

(1) Производители транспортных средств должны в сотрудничестве с соответствующими хозяйствующими субъектами надлежащим образом публиковать информацию по следующим вопросам

1. конструкция транспортных средств и их компонентов, пригодная для утилизации и рециклинга;
2. экологически безопасная обработка отслуживших транспортных средств, в частности, удаление всех жидкостей и уязвимости;
3. разработка и оптимизация возможностей повторного использования, а также утилизации с получением материальной продукции и прочей утилизации отслуживших транспортных средств и их компонентов;
4. прогресс, достигнутый в области утилизации, направленный на сокращение количества отходов, подлежащих захоронению, и увеличение доли утилизации с получением материальной продукции и прочей утилизации.

Соответствующие хозяйствующие субъекты должны предоставлять производителям соответствующую информацию по Пунктам 2-4.

(2) Производители транспортных средств должны предоставлять данную информацию потенциальным покупателям транспортных средств. Данная информация должна быть включена в рекламные и информационные материалы для нового транспортного средства.

§ 11 Административные правонарушения

(1) Административное правонарушение в соответствии с § 69, Пункт 1, Номер 8 Закона об экономике замкнутого цикла совершает лицо, которое умышленно или по неосторожности

1. в нарушение § 3, Пункт 1, Предложение 1 не принимает назад отслужившее транспортное средство,
2. в нарушение § 3, Пункт 1, Предложение 2 не принимает назад отслужившее транспортное средство в установленном порядке,
3. в нарушение § 3, Пункт 6, Предложение 1 не обеспечивает возврат подержанных деталей, использованных при ремонте транспортных средств,
4. в нарушение § 4, Пункты 1, 3 или Пункт 4, Предложение 1 передает отслужившее транспортное средство или оставшийся кузов,

5. в нарушение § 4, Пункт 2, Предложение 5 передает отслужившее транспортное средство на утилизацию, отличную от указанной в настоящем пункте,
 6. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 2.1.2, Предложение 1 подвергает обработке отслужившее транспортное средство,
 7. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.2.1, Предложение 1 не извлекает аккумулятор или выполняет это несвоевременно, не обрабатывает баллон для сжиженного газа или выполняет это несвоевременно, либо не демонтирует компонент или выполняет это несвоевременно, не утилизирует/не обезвреживает либо выполняет это несвоевременно,
 8. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.2.1 Предложение 2, не удаляет указанную там рабочую жидкость или рабочую среду, не осуществляет ее сбор, либо выполняет это не в установленном порядке или несвоевременно,
 9. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.3.2, Предложение 1, не удаляет указанные там вещества, материалы или компоненты либо выполняет это несвоевременно
 10. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.3.3 Предложение 1, не демонтирует указанные там вещества, материалы или компоненты либо выполняет это несвоевременно, не осуществляет их разборку либо выполняет это несвоевременно, а также не передает их на повторное использование или утилизацию с получением материальной продукции либо выполняет это несвоевременно,
 11. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.4.1, Предложение 6 не передает указанные там материалы, компоненты или рабочие жидкости на повторное использования или утилизацию с получением материальной продукции либо выполняет это несвоевременно,
 12. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 4.1.1, Предложение 3 принимает или измельчает оставшийся кузов
 13. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 4.1.2, Предложение 1 не передает указанные там проценты веса на утилизацию с получением материальной продукции или прочую утилизацию,
 14. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 2 принимает или обрабатывает отслужившее транспортное средство или оставшийся кузов либо
 15. в нарушение § 8, Пункт 2, Предложение 1 вводит в оборот транспортные средства, материалы или компоненты.
- (2) Административное правонарушение в соответствии с § 69, Пункт 2, Номер 15 Закона об экономике замкнутого цикла совершает лицо, которое умышленно или по неосторожности
1. в нарушение § 4, Пункт 2, Предложение 1 не удостоверяет передачу, либо выполняет это ненадлежащим образом, не в полном объеме или несвоевременно,
 2. в нарушение § 4, Пункт 2, Предложение 3 выдает свидетельство об утилизации,
 3. в нарушение § 4, Пункт 2, Предложение 4 привлекает пункт приема или пункт приема производителя,
 4. в нарушение § 5, Пункт 2, Предложение 1 в совокупности с Приложением № 3.2.3.3, Предложение 1 или № 4.1.2, Предложение 1 не подтверждает переработку соответствующей доли,
 5. в нарушение § 6 выдает свидетельство или
 6. в нарушение § 7, Пункт 1 не представляет свидетельство, либо представляет ненадлежащим образом, не в полном объеме или несвоевременно,

§ 12 Переходные положения

- (1) Свидетельства в соответствии с § 5, Пункт 3, Предложение 1, которые были выданы на законных основаниях на момент вступления в силу Постановления, продолжают применяться до истечения срока их действия.

(2) Эксперты и экспертные организации, которые на основании § 6 более не имеют требуемой лицензии и квалификация которых в отношении выдачи свидетельств в соответствии с § 5, Пункт 3, Предложение 1 была правомерно установлена до вступления в силу настоящего Постановления, могут выдавать свидетельства до истечения двух месяцев после вступления в силу данного Постановления. Они должны быть ограничены сроком действия не более шести месяцев.

Приложение «Требования к приему и возврату отслуживших транспортных средств, надлежащей и безвредной утилизации отслуживших транспортных средств и оставшихся кузовов, а также надлежащем и безвредном обращении с образовавшимися при этом отходами»

Источник: Вестник федерального законодательства I 2002, 2221 – 2225;
относительно отдельных изменений см. сноску

1. Общие требования
Требования §§ 62, 63 Закона о водном хозяйстве Германии, а также Закона о водных ресурсах, а также нормативного документа согласно § 23, Пункт 1, Номер 6 в совокупности с § 62, Пункт 4 Закона о водном хозяйстве Германии остаются незатронутыми.
2. Требования к пунктам приема и пунктам приема производителей
 - 2.1 Общие положения
 - 2.1.1 Пункты приема предназначены для приема отслуживших транспортных средств от их владельцев, их подготовки для отгрузки и передачи сертифицированному предприятию по урузокомплектации. Сотрудничество с предприятиями по урузокомплектации регулируется на основании договоров.
 - 2.1.2 Пункты приема не должны подвергать отслужившие транспортные средства обработке, в частности, осушке и урузокомплектации. Согласование соответствующего алгоритма между предприятием по урузокомплектации и пунктом приема должно обеспечить предотвращение нанесения ущерба окружающей среде в связи с хранением.
 - 2.1.3 Пункты приема должны иметь необходимое и соответствующее производственной цели разрешение на использование согласно строительному законодательству и соблюдать отраслевые правовые положения, в частности в области охраны окружающей среды и труда.
 - 2.1.4 Принятые отслужившие транспортные средства запрещается штабелировать непосредственно друг на друга и размещать на боку или на крыше в горизонтальном положении. Они должны быть размещены таким образом, чтобы не повредить содержащие жидкость компоненты (например, масляный поддон, бак, тормозные магистрали) или демонтируемые детали (например, окна).
 - 2.2 Площадь пространства, зонирование пространства и оснащение пунктов приема
 - 2.2.1 Общая площадь, предназначенная для приема, должна быть разделена на зоны доставки и подготовки для отгрузки. Данная зона должна быть укреплена таким образом, чтобы она была непроницаемой для материалов в соответствии с общепризнанными Техническими правилами, предусмотренными требованиями водного законодательства, и как минимум осушалась через сепаратор легких жидкостей (например, в соответствии с DIN 1999 1). Если поверхность имеет перекрытие, то дренаж через сепаратор легких жидкостей не требуется.
 - 2.2.2 Должно быть предусмотрено оборудование, требуемое для экспертизы и транспортирования отслуживших транспортных средств, которые более неспособны самостоятельно перемещаться.
 - 2.2.3 В месте хранения, защищенном от атмосферных воздействий, должно быть предусмотрено достаточное количество вяжущих веществ для сбора вытекших рабочих жидкостей.
 - 2.2.4 Должно быть предусмотрено достаточное количество средств пожаротушения.
 - 2.2.5 Доступ для посторонних лиц должен быть предотвращен путем ограждения объекта.
 - 2.2.6 На территории въезда должен быть установлен указательный щит с названием, адресом и часами работы предприятия.
 - 2.3 Документация
Все случаи прибытия и убытия отслуживших транспортных средств должны регистрироваться в письменном виде в операционном журнале. Кроме того, следует фиксировать:

- Копии свидетельств об утилизации для всех принимаемых отслуживших транспортных средств,
- особые инциденты и эксплуатационные неисправности, в том числе их причины и принятые меры по их исправлению положения.

Операционный журнал должен быть представлен по требованию в инспектирующую гильдию автотранспортных средств, эксперту или компетентному органу. Кроме того, сотрудничество с предприятиями по уразукомплектации должно быть задокументировано на основании договоров.

2.4 Пункты приема производителей

Требования Номеров 2.1-2.3 применяются с соответствующими изменениями к пунктам приема производителей.

3. Требования к предприятиям по уразукомплектации

3.1 Требования к сооружению и оснащению

3.1.1 Площадь и зонирование пространства для обработки отслуживших транспортных средств должны быть адаптированы к количеству поступающих отслуживших транспортных средств и типу их обработки и подобраны таким образом, чтобы соответствовать требованиям настоящего Приложения.

Производственная площадь должна быть разделена на следующие зоны:

- Доставка (приемка и регистрация),
- Склад для поступающих предварительно необработанных отслуживших транспортных средств,
- Производственный отдел для предварительной обработки отслуживших транспортных средств,
- Склад для предварительно обработанных отслуживших транспортных средств,
- Уразукомплектация,
- Склад для пригодных к использованию деталей автотранспортных средств, не содержащих жидкости,
- Склад для пригодных к использованию деталей автотранспортных средств, содержащих жидкости,
- Склад твердых отходов для утилизации или конечного удаления,
- Склад жидких отходов для утилизации или конечного удаления,
- Склад оставшихся кузовов, предназначенных для отгрузки,
- Площадь уплотнения, если проводятся мероприятия по уплотнению.

Различные рабочие зоны должны быть четко обозначены.

Поставляемые отслужившие транспортные средства разрешается временно хранить до их предварительной обработки только на пригодных для данной цели площадях.

3.1.2 Оснащение площадей

3.1.2.1 Зоны доставки и складирования поступающих отслуживших транспортных средств должны иметь достаточную площадь и укреплены в соответствии с общепризнанными Техническими правилами согласно требованиям водного законодательства.

3.1.2.2 В зонах предварительной обработки, уразукомплектации, складирования жидкостей и частей с жидкостями, а также поверхностей для уплотнения должны быть приняты достаточные меры предосторожности, чтобы гарантировать, что качество утилизируемых отходов не ухудшается и что опасность для окружающей среды исключена, например, путем ограждения, перекрытия или уплотнения в мобильных прессах со встроенной системой сбора. Поверхности в зонах, указанных в Предложении 1, должны быть укреплены таким образом, чтобы они были непроницаемыми для загрязняющих веществ в соответствии с общепризнанными Техническими правилами согласно требованиям водного законодательства. Если площади не обеспечены непроницаемым покрытием, то дренаж поверхностей должен осуществляться, по крайней мере, через сепаратор легких жидкостей (например, согласно DIN 1999 1).

- 3.1.2.3 Хранение предварительно обработанных отслуживших транспортных средств и оставшихся кузовов должно осуществляться таким образом, чтобы загрязнение почвы и водных объектов было исключено.
- 3.1.2.4 Аккумуляторы должны храниться отдельно в емкостях, устойчивых к воздействию кислоты, или в бессточных местах, стойких к воздействию кислоты.
- 3.2 Требования к предприятию
- 3.2.1 Общие положения
- 3.2.1.1 Оператор предприятия по уразукомплектации должен иметь необходимые разрешения на строительство и эксплуатацию в соответствии с Федеральным законом о защите от негативного воздействия или заявления, требуемые в соответствии с § 67 Федерального закона о защите от негативного воздействия, и соблюдать соответствующие правовые нормы, в частности в отношении охраны окружающей среды и труда. Строительство, эксплуатация и техническое обслуживание предприятия должны осуществляться таким образом, чтобы были выполнены требования по надлежащей и безопасной утилизации и конечному удалению отходов в интересах общественности. Это относится с соответствующими изменениями к тем предприятиям по уразукомплектации, которые не требуют получения разрешения согласно Закону о защите от негативных воздействий и поэтому должны быть лицензированы в соответствии со строительным законодательством.
- 3.2.1.2 Запрещается хранить отслужившие транспортные средства на боку или на крыше до начала предварительной обработки во избежание утечки жидкостей. Укладка в штабель допускается только при наличии подходящего оборудования, позволяющего надежно предотвратить деформацию и повреждение компонентов с жидкостью, таких как тормозные магистрали, масляные поддоны или демонтируемые детали, такие как окна.
- 3.2.1.3 В случае штабелированных, предварительно обработанных отслуживших транспортных средств должна быть обеспечена устойчивость штабеля. Без специальных предохранительных мер могут быть уложены в штабель не более трех отслуживших транспортных средств.
- 3.2.1.4 Требования под Номерами 3.2.1.2 и 3.2.1.3 применяются с соответствующими изменениями к внутрипроизводственному транспортированию.
- 3.2.1.5 Оператор должен вести операционный журнал в письменном виде и составлять письменное руководство по эксплуатации. Требования к операционному журналу вытекают из обязательств по документации согласно Номеру 3.3. Руководство по эксплуатации должно содержать, в частности, положения по обработке и хранению отслуживших транспортных средств, а также рабочие и эксплуатационные инструкции. Требования согласно Технической инструкции по отходам, Номер 5.4 (Вестник федерального законодательства I. 1991, стр. 147) применяются соответствующим образом. Номер 5.4.3.1. Технической инструкции по отходам заменяется требованиями согласно § 5, Пункт 1 Постановления о сертифицированных предприятиях по управлению отходами от 2 декабря 2016 в действующей на данный момент редакции.
- 3.2.2 Предварительная обработка
- 3.2.2.1 Операторы предприятий по уразукомплектации должны незамедлительно после поставки каждого отслужившего транспортного средства
- извлечь аккумуляторы,
 - правильно обработать баллон с сжиженным газом в соответствии с инструкциями производителя и
 - либо демонтировать пиротехнические компоненты, задействуя обученный квалифицированный персонал, в соответствии с требованиями производителя, и утилизировать на сертифицированных установках, либо обезвредить во встроенном состоянии путем выщелачивания.
- Перед дальнейшей обработкой операторы предприятий по уразукомплектации должны удалить следующие рабочие жидкости и рабочие среды и собрать их отдельно:
- Топливо (включая сжиженный газ для двигателей транспортных средств),
 - Охлаждающая жидкость,

- Тормозная жидкость,
- Жидкость для автостекол,
- Хладагенты из систем кондиционирования воздуха (ХФУ и т. д.),
- Масляные фильтры,
- Моторное, трансмиссионное, дифференциальное, гидравлическое и амортизаторное масла, если уразукомплектация амортизаторов не осуществляется; такие масла могут смешиваться друг с другом при условии, что они отнесены к категории сбора 1 в соответствии с положениями Постановления об отработанных маслах.

Предложение 2 не распространяется на компоненты, которые должны повторно использоваться в качестве запасных частей, например, на двигатели и коробки передач, если они затем будут непосредственно демонтированы.

Компоненты и материалы, которые могут представлять опасность для грунтовых и поверхностных вод, должны храниться на предназначенных для данной цели укрепленных и перекрытых поверхностях. Вещества, которые классифицируются или должны быть классифицированы как водоопасные в соответствии с Общим административным регламентом Закона о водном хозяйстве Германии о классификации водоопасных веществ по классам опасности для воды (VwVwS, Федеральный вестник № 98a от 29 мая 1999 года), должны быть разлиты и храниться в контейнерах, утвержденных для данной цели, при соблюдении изданных постановлений федеральных земель об обращении с водоопасными веществами и о специализированных предприятиях (Постановление об установках для обращения с водоопасными веществами (Приложения V – VAw.).

- 3.2.2.2 Предварительная обработка в соответствии с Номером 3.2.2.1 должна проводиться в соответствии с уровнем технического развития. В частности, при осушении должна быть обеспечена бескапельная работа всех агрегатов. Все отверстия, из которых могут выходить жидкости, должны быть плотно закрыты. Отступления от Предложения 3 могут быть сделаны, если оставшиеся кузова хранятся на герметичной поверхности, которая соответствует общепризнанным нормам водного законодательства. Федеральное министерство экологии, охраны природы и ядерной безопасности Германии может по согласованию с Федеральным министерством экономики и энергетики объявить действующий в настоящий момент уровень технического развития.
- 3.2.2.3 В целях извлечения топлива должны использоваться соответствующие уровню технического развития системы, закрытые для извлечения хладагентов. При обращении с легковоспламеняющимися жидкостями необходимо соблюдать соответствующие правила, такие как Постановление об опасных веществах, Постановление о легковоспламеняющихся жидкостях и Правила взрывозащиты.
- 3.2.2.4 Системы наполнения танкерного склада и подъемно-транспортное оборудование должны быть оснащены предохранительными замками. Функциональность вышеуказанного оборудования должна быть подтверждена на основании предписанных законом технических экспертных заключений. В частности, в отношении обращения и хранения водоопасных веществ и опасных веществ должно быть составлено руководство по эксплуатации для каждого отдельного вещества.
- 3.2.3 Уразукомплектация
- 3.2.3.1 Предприятие должно располагать достаточными техническими, организационными и кадровыми ресурсами для того, чтобы быть в состоянии осуществлять неразрушающую уразукомплектацию тех частей транспортных средств, которые должны быть повторно использованы в качестве цельных компонентов или узлов.
- 3.2.3.2 Перед дальнейшей обработкой операторы предприятий по уразукомплектации должны удалить следующие вещества, материалы и компоненты в связи с их загрязняющим и вредным действием:
- аккумулятор скрытой теплоты в соответствии с указаниями производителя,
 - амортизаторы, если они не были осушены,
 - компоненты, содержащие асбест,

- компоненты, содержащие ртуть, такие как переключатели, насколько это практически осуществимо,
- компоненты и материалы, маркированные в соответствии с Приложением II Директивы 2000/53/ЕС Европейского парламента и Совета от 18 сентября 2000 года об отслуживших транспортных средствах (Официальный вестник ЕС № L 269, стр. 34), в действующей на данный момент редакции, которые были выпущены на рынок после 1 июля 2003 года,
- вещества, не используемые в транспортных средствах.

В случае демонтированных амортизаторов, которые не используются повторно в качестве компонентов, перед утилизацией металлических компонентов должна быть обеспечена осушка.

3.2.3.3 Операторы предприятий по утилизации должны удалить следующие компоненты, вещества и материалы перед передачей оставшегося кузова на измельчитель или иную установку для дальнейшей обработки и в первую очередь направить их на повторное использование или утилизацию:

- катализаторы,
- балансировочные грузики,
- алюминиевые диски,
- передние, задние и боковые окна, а также стеклянные крыши,
- шины,
- крупные пластиковые компоненты, такие как бамперы, колпаки колес и радиаторные решетки, если соответствующие материалы не разделяются в процессе или после измельчения таким образом, что обеспечивается возможность утилизации с получением материальной продукции,
- металлические компоненты, содержащие медь, алюминий и магний, если соответствующие металлы не разделяются в процессе или после измельчения.

3.2.4 Повторное использование, утилизация и конечное удаление

3.2.4.1 Компоненты и материалы, извлеченные из отслужившего транспортного средства, должны быть в первую очередь направлены на повторное использование или утилизацию. Необходимо обеспечить, чтобы как можно большее количество демонтированных компонентов было направлено на повторное использование. Тормозная жидкость, гидравлическая жидкость, хладагенты систем кондиционирования воздуха и радиаторная жидкость должны быть утилизированы, насколько это технически возможно и экономически обосновано. Отработанные масла должны быть направлены на первичную обработку или утилизироваться иным образом в соответствии с действующими нормативами. Отходы для утилизации и отходы для конечного удаления должны храниться отдельно в четко обозначенных контейнерах.

Перед передачей оставшегося кузова на измельчитель или иную установку для дальнейшей обработки операторы предприятий по утилизации должны не позднее 1 января 2006 г. демонтировать или удалить компоненты, материалы и эксплуатационные жидкости со средней долей не менее 10 весовых процентов в среднегодовом значении, в расчете на сумму собственной массы принятых отслуживших транспортных средств и отправлены на повторное использование или утилизацию, а также доказать, что соответствующая доля была подвержена утилизации с получением материальной продукции. Металлические компоненты и материалы, такие как оставшиеся кузова, высококачественный литейный скрап, запасные части и топливо, не включаются в расчет в соответствии с Предложением 6. Аккумуляторы могут быть включены в расчет в соответствии с Предложением 6, если они переданы специализированной организации по обращению с отходами, сертифицированной в отношении переработки таких отходов. Изношенные шины могут быть включены в расчет в соответствии с Предложением 6, если утилизация с получением материальной продукции задокументирована в отслеживаемой форме. Обязанности, предусмотренные Предложением 6, не применяются, если можно подтвердить, что требования к утилизации с получением материальной продукции в соответствии с § 5, Пункт 1, Номер 1, Подпункт b выполнены иным подходящим способом в среднегодовом значении, в расчете на сумму собственной массы принятых отслуживших транспортных средств. В таком случае подтверждение

выполнения обязательств, предусмотренных Предложением 6, представляется совместно всеми задействованными предприятиями и проверяется экспертом в соответствии с § 6. В отношении компонентов для расчета в соответствии с Предложением 6 допускается использование ориентировочных значений или указаний производителя. Требования, предусмотренные Предложением 6, также могут быть выполнены совместно несколькими предприятиями по уязвимости. В таком случае подтверждение выполнения обязательств, предусмотренных Предложением 6, представляется совместно всеми задействованными предприятиями и проверяется экспертом в соответствии с § 6.

- 3.2.4.2 Неперерабатываемые отходы должны удаляться в соответствии с общественными интересами. Передача отходов на конечное удаление может быть осуществлена только в том случае, если принимающее предприятие сможет подтвердить наличие соответствующего допуска.
- 3.2.4.3 Предварительно обработанные и демонтированные отслужившие транспортные средства могут уплотняться для транспортирования с помощью предусмотренного для этого оборудования, если извлеченные компоненты не будут подвержены дальнейшему использованию или утилизации.

В целях сокращения объема отслужившие транспортные средства могут быть сплюснены для уплотнения только на предусмотренной для этого поверхности либо обработаны на иной предусмотренной установке (пакетировочный пресс, ножницы для лома).

3.3 Документация

- 3.3.1 Операторы предприятий по уязвимости должны вести операционный журнал в соответствии с общими требованиями Номера 3.2.1.5 по учету, осушению, уязвимости, повторному использованию, утилизации с получением материальной продукции и утилизации в целях производства энергии, термической обработке и о прочем размещении компонентов, материалов и веществ.
- 3.3.2 В данном операционном журнале должны фиксироваться все значимые для эксплуатации установки данные, которые необходимы для обеспечения прозрачности и отслеживаемости экологически безопасной утилизации отслуживших транспортных средств. Все входящие и исходящие потоки с соответствующими свидетельствами об утилизации, накладными, уведомлениями и разрешениями на сбор и транспортирование отходов и погрузочными документами, а также эксплуатационными неполадками, их причинами и вытекающими последствиями должны быть занесены в операционный журнал.
- 3.3.3 К требуемым обязательствам по ведению документации относятся, в частности
- хронологически отсортированные копии свидетельств об утилизации, а также соответствующие документы согласно § 7, Пункт 1, Предложение 1,
 - запасы и размещение извлеченных веществ, материалов и частей в разбивке по типу и количеству,
 - учет отходов для утилизации и конечного удаления, а также информация о деталях, переданных в повторное использование,
 - информация о материальных потоках из иных производственных отделов, которые утилизируются вместе с материальными потоками из отдела утилизации отслуживших транспортных средств,
 - особые инциденты и эксплуатационные неисправности, в том числе их причины и принятые меры по их устранению.

4 Требования к измельчителям и иным установкам для дальнейшей обработки

4.1 Общие положения

- 4.1.1 В рамках применения Постановления оператор установки должен иметь разрешение, необходимое для сооружения и эксплуатации в соответствии с Федеральным законом о защите от негативного воздействия или уведомления, требуемые согласно § 67 Федерального закона о защите от негативного воздействия, а также должен соблюдать соответствующие правовые нормы, в частности в отношении охраны окружающей среды и труда. Строительство, эксплуатация и техническое обслуживание установки должны осуществляться таким образом, чтобы были выполнены требования по надлежащей и

безопасной утилизации, а также конечному удалению отходов в соответствии с общественными интересами. Операторы измельчителей могут принимать и измельчать оставшиеся кузова только в том случае, если отслужившие транспортные средства прошли обработку на сертифицированных предприятиях по утилизации в соответствии с требованиями Номера 3.2.2.2 Предложения 1 и 2, Номера 3.2.3.2 и 3.2.3.3 Приложения.

- 4.1.2 Операторы измельчителей должны, в расчете на сумму собственной массы транспортного средства, передать неметаллическую долю измельченных остатков в среднегодовом значении
- a) с 1 января 2006 г. 5% по весу на утилизацию; и
 - b) с 1 января 2015 г. 5% по весу на утилизацию с получением материальной продукции и дополнительно 10% по весу на утилизацию и документально подтвердить, что соответствующая доля была утилизирована. Сумма собственных масс транспортных средств рассчитывается на основе суммы собственных масс транспортных средств, указанных в свидетельствах об утилизации отдельных оставшихся кузовов, принятых на измельчитель в отчетном году.

Если легкая фракция измельчителя отправляется на квалифицированную первичную обработку, весовая доля выделенных при этом металлов может быть включена в расчет в соответствии с Предложением 1, если такие металлы передаются на утилизацию с получением материальной продукции.

Требования, предусмотренные данным номером, также могут быть выполнены совместно несколькими измельчителями. В таком случае подтверждение выполнения обязательств, предусмотренных Предложением 1, представляется совместно всеми задействованными предприятиями и проверяются экспертом в соответствии с § 6.

4.2 Документация

- 4.2.1 Оператор измельчителя должен в письменном виде вести операционный журнал учета и обработки, а также в отношении прочих видов размещения материальных и вещественных потоков в соответствии с общими требованиями, изложенными под Номером 3.2.1.5 Приложения.

- 4.2.2 В данном операционном журнале должны фиксироваться все значимые для эксплуатации установки данные, которые необходимы для обеспечения прозрачности и отслеживаемости экологически безопасного обращения с поставляемыми и образующимися при обработке отходами. Все входящие и исходящие потоки, а также эксплуатационные неполадки, их причины и вытекающие из этого последствия должны быть занесены в операционный журнал в подлежащей проверке форме.

- 4.3 Требования к прочим установкам для дальнейшей обработки
Для операторов иных установок по дальнейшей обработке действуют соответственно требования, изложенные под Номерами 4.1 и 4.2. Кроме того, должны быть соблюдены положения разрешения в соответствии с § 4, Пункт 4, Предложение 2.

5. Исключения

Отступления от требований, изложенных под Номерами 2-4, допускаются, если доказано, что прочие соответствующие меры не наносят ущерба общественным интересам, как это предусмотрено требованиями настоящего Постановления. Решение о приемлемости отклонений в рамках выдачи сертификата в соответствии с § 5, Пункт 3 на основе заявления принимает компетентный орган.

*) Возможность приобретения в издательстве Beuth-Verlag GmbH, г. Берлин.